



**Légende du plan**

- 1- Hôtel de ville
- 2- Ancien Manoir d'Etienne de Bavière
- 3- Maison Buchele à pan de bois de 1458.
- 4- Maison Renaissance construite en 1594
- 5- Eglise Ste Croix 13e-19e s. Retable de la passion réalisé en 1518 par Jean Bongart.
- 6- Chapelle St Michel dont la crypte renferme un ossuaire de 1463
- 7- Cimetière militaire et monument commémoratif du CC 5
- 8- Fontaine de l'Empereur Constantin
- 9- Maison Bohn à pan sculpté

- 10- Maison Loewert avec colombage et oriel d'angle 16e-18e s
- 11- Maison Volz édiifiée en 1618 - Puits
- 12- Maisons patriciennes à pignon jumelés -Musée d'histoire local
- 13- Ancienne Boucherie édiifiée en 1616
- 14- Maison renaissance construite en 1592
- 15- Hostellerie du Pont - 1600
- 16- Pont Forfifié -1514
- 17- Chapelle de l'Oberhof -1391
- 18- Maison construite en 1594
- 19- Maison natale et musée du docteur Albert Schweitzer (1875-1965) - Temple

- 20- Square Albert Schweitzer et monument
- 21- Tour de la Porte Haute - 15e S
- 22- Tour d'enceinte dite Kesslerurm - 15e S
- 23- Tour dite de l'hôpital - 15e S
- 24- Ancien couvent des Franciscains -fin 15e-19e S. Statue de Jean Geiler, réformateur catholique et prédicateur de la cathédrale de Strasbourg
- 25- Tour dite Junker Hansen Turm ou tour des sorcières - 15e S
- 26- Ruines du château du 13e S
- 27- Chapelle St Wolfgang - 1519

**Map Legend**

- 1-Town Hall
- 2-Old manor belonging to Stephan of Bavaria.
- 3-Buchele House with half-Timbering 1458
- 4-Renaissance house built in 1594
- 5-Ste Croix Church 13-19 C. Retable representing the Passion made in 1518 by Jean Bongart
- 6-St Michel Chapel with an ossuary in the crypt ,1463
- 7-Military cemetery and monument commemorating CC 5
- 8-Emperor Constantin's fountain
- 9-Bohn House with sculpted timbers
- 10-Loewert House, with wooden structure and corner oriole, 16th-18th C
- 11-Volz House built in 1618 - Well
- 12-Patrician houses with twin gables - Local history museum
- 13-Old butcher's shop built in 1616
- 14-Renaissance house built in 1592.
- 15-Hostellerie du Pont -1600
- 16-Fortified bridge - 1514
- 17-Oberhof Chapel - 1391
- 18-House built in 1594
- 19-Native house of Dr Albert Schweitzer (1875-1965), now the Schweitzer museum - Protestant temple
- 20-Schweitzer square and monument
- 21-Upper Gate Tower-15th C / Turm zum Hohen Tor - 15.Jh.
- 22-Perimeter Tower known as the Kesslerurm - 15th
- 23-So-called hospital tower - 15th C
- 24-Old Franciscan Couvent - end 15th-19th. Statue of Jean Geiler, Catholic reformer and preacher at Strasbourg's cathedral
- 25-So-called Junker Hansen Turm tower or witches tower - 15th C
- 26-Ruins of the castle built in the early 13th C
- 27-St Wolfgang Chapel - 1519

**Erklärungen zur Karte**

- 1-Rathaus 1604-1605.
- 2-Ehemaliges Franziskanerkloster.
- 3-Haus Buchele mit Holzfachwerk aus dem Jahr 1458.
- 4-Renaissancehaus im Jahr 1594 erbaut.
- 5-Kirche Ste Croix 13-19. Jh. Passionaltarblatt von Jean Bongart aus dem Jahr 1518.
- 6-Kapelle St Michel deren Krypta ein Ossarium enthält, 1463.
- 7-Militärfriedhof und Gedenkmonument des CC 5.
- 8-Brunnen des Kaisers Konstantin.
- 9-Haus Bohn mit geschnitztem Fachwerk.
- 10-Haus Loewert mit Fachwerk und Eckenfenster, 16-18 Jh.
- 11-Haus Volz im Jahre 1618 erbaut. - Brunnen
- 12-Patrizierhäuser mit Zwillingsgiebeln - Stadtgeschichte Museum
- 13-Ehemalige Fleischerie erbaut im Jahr 1616.
- 14-Renaissancehaus erbaut im Jahr 1592.
- 15-Gasthaus zur Brücke - 1600.
- 16-Befestigte Brücke - 1514.
- 17-Oberhof-Kapelle - 1391.
- 18-Im Jahr 1594 erbautes Haus.
- 19-Geburtsaus und Museum des Doktor Albert Schweitzer (1875-1965). Protestantischer Temple
- 20-Schweitzer square und Denkmal.
- 21-Turm zum Hohen Tor - 15.Jh.
- 22-Stadtturm sogenannter Kesslerurm - 15 Jh.
- 23-Sogenannter Krankenhausurm - 15 Jh.
- 24-Ehemaliges Franziskanerkloster - Ende 15-19 Jh. Statue von Jean Geiler katholischer Reformator und Prediger der Kathedrale von Strassburg.
- 25-Junker- Hansen- Turm oder Hexenturm - 15 Jh.
- 26-Ruinen des Schlosses vom 13 Jh.
- 27-Kapelle St Wolfgang - 1519.

- Arrêt de bus
- Bus Haltestelle
- Bus stop
- Ligne Colmar-Le Bonhomme
- Circuit touristique pédestre
- Touristenfusskreislauf
- Pedestrian tourist tour